

Ministère de la culture

Concours externe et interne d'adjoint technique d'accueil, de surveillance et de magasinage de 1^{ère} classe

SESSION 2016

Lundi 9 octobre 2017

Épreuve écrite facultative de langue : langue italienne

17-DEC4-05997

*Épreuve écrite facultative de langue étrangère, à choisir au moment de l'inscription parmi les langues suivantes : allemand, anglais, arabe, espagnol, italien, japonais ou portugais.
(durée 1h ; coefficient 1)*

À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE TRAITER LE SUJET

- L'usage de la calculatrice, d'un dictionnaire ou de tout autre document est interdit.
- Le candidat ne doit faire apparaître aucun signe distinctif dans sa copie, ni son nom ou un nom fictif, ni signature ou paraphe.
- Seul l'usage d'un stylo noir ou bleu est autorisé (bille, plume ou feutre). L'utilisation d'une autre couleur (gris, jaune, marron, orange, rouge, turquoise, vert, violet, ...), pour écrire ou souligner, sera considérée comme un signe distinctif, de même que l'utilisation d'un surligneur.
- Le candidat doit rédiger sa copie dans une seule et même couleur (bleu ou noir) : tout changement de couleur dans sa copie est considéré comme signe distinctif.
- Les feuilles de brouillon ou tout autre document ne sont pas considérés comme faisant partie de la copie et ne feront par conséquent pas l'objet d'une correction.

Le non-respect des règles ci-dessus peut entraîner l'annulation de la copie par le jury.

Ce document comporte 3 pages au total :

- Page de garde (1 page)
- Sujet (2 pages)

Ministère de la culture

Concours externe et interne d'adjoint technique d'accueil, de surveillance et de magasinage de 1^{ère} classe

SESSION 2016

Lundi 9 octobre 2017

Épreuve écrite facultative de langue : langue italienne

CONSIGNE : *Le candidat devra traduire en français le texte en langue italienne (choix de langue effectué par le candidat lors de son inscription au concours).*

SUJET :

Matera capitale della cultura nel 2019

La città di Matera sarà la Capitale Europea della Cultura nel 2019. Steve Green, presidente della Giuria internazionale composta da 13 membri, lo ha comunicato al Ministro dei beni e delle attività culturali Dario Franceschini. Le altre cinque città finaliste Ravenna, Cagliari, Lecce, Perugia e Siena hanno perduto.

Il presidente della giuria, Steve Green ha detto: "Il nostro criterio per la selezione è stata la capacità dei cittadini di partecipare, ma anche la buona governance. Le città che non sono state selezionate devono continuare a fare tutto per la diffusione della cultura". Dopo l'accettazione formale del Ministro Franceschini, nel 2015 l'Unione Europea proclamerà ufficialmente Matera Capitale europea della Cultura 2019.

Per certi osservatori, l'impatto economico di Matera sul territorio della regione Basilicata è valutabile in circa 30 milioni di euro. Il ministro Franceschini ha detto: « Questa è stata un'esperienza formidabile per le sei città e molto importante per l'Italia, perché il meccanismo di competizione e di selezione ha portato a una più ampia programmazione : le città hanno pensato a un progetto a lungo termine con restauro e recupero dei monumenti ».

Molti i messaggi di congratulazioni da parte delle autorità. "Matera attirerà ancora più visitatori dall'Europa e da tutto il mondo, con il desiderio di comprendere la città e la sua storia e di apprezzare la varietà culturale che rappresenta uno dei punti di forza del nostro continente", ha affermato la Commissaria europea alla Cultura Androulla Vassiliou.

Lo slogan per la candidatura di Matera è stato "Open Future". Gli abitanti di Matera, questa magnifica città del Sud dell'Italia, hanno fatto festa in piazza San Giovanni, nel centro storico, all'annuncio della designazione della loro città. Grande delusione, invece, nelle piazze delle altre città che hanno partecipato alla competizione: a Siena gli abitanti hanno espresso il loro dolore con le lacrime.

La Repubblica, 17 ottobre 2014